

# LA FEMME COMME CHAMP DE BATAILLE

de  
MATEI VISNIEC

Avec  
Andy Voicu  
Davina Parasch

Mise en scène  
Fabrizio Leva



**THEATRE**  
sans accent



**FÉDÉRATION**  
WALLONIE-BRUXELLES  
CULTURE.BE

**PROVINCE DE**  
LUXEMBOURG

**ACTis**  
STUDIO THEATRE



La Femme comme champ de bataille met en scène la confrontation de deux femmes, une psychologue américaine, Kate, et une jeune femme

des Balkans, Dorra, victime d'un viol pendant les conflits qui déchirent l'ex-Yougoslavie. Elles sont dans une chambre d'hôpital en Allemagne, loin des atrocités de la guerre, et vont peu à peu apprendre à se connaître. Dorra est enceinte et veut mourir, Kate veut à tout prix sauver l'enfant du viol. Ce face-à-face révèle les fractures intimes des deux femmes que tout oppose en apparence.

Dorra et Kate, deux mondes qui se rencontrent, l'Est et l'Ouest, deux femmes bouleversées par l'histoire, toutes les deux victimes, toutes les deux marquées à vie. L'une dans l'intimité de sa chair, l'autre dans l'intimité de sa conscience.

Qui a le plus besoin de l'autre ?

A travers ces deux personnages, le texte de Matéi Visniec met en lumière les conséquences dévastatrices d'une guerre qui fait du corps de la femme un espace de conquête et de profanation, à la fois physique et symbolique.

#### EXTRAIT

*« Dorra : Pourquoi veux-tu cet enfant, Kate ? Tu es folle ? Tu as déjà deux enfants, qui sont les tiens. Tu as un mari. Tu as une famille. Ta vie est ailleurs. Pourquoi traînes-tu toujours par ici ? Tu n'es pas responsable. Tu n'es pas coupable. Tu n'es pas née ici. Tu es américaine. Tu n'es pas née en Europe. Tu es née aux Etats-Unis. Ce n'est pas à toi de jouer ici le rôle de l'Amérique qui fait son mea culpa. Tu n'es pas un représentant du gouvernement américain. Tu n'es pas le président des Etats-Unis. Tu n'es pas l'envoyé spécial du subconscient coupable des Etats-Unis.*

*Kate : Je le veux. C'est tout. Après tous les cadavres que j'ai déterrés chez vous, j'ai le droit de rentrer chez moi avec cet enfant !*

*Dorra : Arrête, Kate. Tu ne l'auras jamais. »*

MATEI VISNIEC

Né au nord de la Roumanie, le 29 janvier 1956. Dans la Roumanie communiste de Ceausescu, il découvre très vite dans la littérature un espace de liberté. Parti à Bucarest pour étudier la philosophie, il devient très actif au sein de la génération 80 qui a bouleversé le paysage poétique et littéraire de la Roumanie de l'époque. Il croit en la résistance culturelle et en la capacité de la littérature de lutter contre le totalitarisme.

A partir de 1977 il commence à écrire aussi des pièces de théâtre qui circulent abondamment dans le milieu littéraire, mais qui restent interdites de création. Devenu auteur interdit, en septembre 1987, il quitte la Roumanie, arrive en France et demande asile politique. Il commence à écrire des pièces de théâtre en français. Entre 1988 et 1989 il travaille pour BBC, et à partir de 1990 pour Radio France Internationale. A ce jour, Matéi Visniec compte de nombreuses créations en France. Il est devenu, depuis 1992, l'un des auteurs les

plus joués au Festival d'Avignon (off) avec une quarantaine de créations. A Paris ses pièces ont été créées au Théâtre du Rond Point, au Studio des Champs

Elysées, au Théâtre de l'Est Parisien, au Ciné13 Théâtre, au Théâtre International de Langue Française, au Théâtre du Guichet Montparnasse, au Théâtre de l'Opprimé

**DETAILS TECHNIQUES**

**PUBLIC**

Adolescents, Adultes  
à partir de 14 ans

**DUREE DU SPECTACLE**

75 minutes

**PRIX**

600 euros

**2 REPRESENTATIONS LE MEME JOUR**

1000 euros

**INSTALLATION TECHNIQUE  
DANS UNE LIEU NON-ADAPTE**

250 euros

**L'aspect financier ne doit pas  
représenter un frein à votre projet.  
N'hésitez pas à nous contacter afin  
que nous trouvions ensemble une  
solution.**





THEATRE SANS ACCENT ASBL  
17, rue du CENTRE  
B-6791 ATHUS  
[www.theatresansaccent.be](http://www.theatresansaccent.be)  
[info@theatresansaccent.be](mailto:info@theatresansaccent.be)  
Tél : +32 498 52 84 58

